

Aanpasgids

# ACHTER-HET-OOR- HOORTOESTELLEN

Pico RITE  
Hoortoestellen





# Aanpasgids

## Pico RITE hoortoestellen

### Inhoudsopgave

<b>Pico RITE hoortoestellen – overzicht</b>	<b>5</b>
Keuzetabel voor akoestische opties	6
Aanpasbereik	7
De speakerlengte bepalen	8
De speaker aan het Pico RITE hoortoestel bevestigen	9
De speaker van het Pico RITE hoortoestel afhalen	10
<b>60- en 85-speakers</b>	<b>11</b>
<b>Oorstukjes op maat voor de 60- en 85-speakers</b>	<b>12</b>
De Lite Tip en de Micro-mold aan de speaker bevestigen	13
De Lite Tip en de Micro-mold van de speaker afhalen	13
<b>100- en 105-speakers voor Power aanpassingen</b>	<b>14</b>
Het snoertje aan de power mold bevestigen	15
Het snoertje loshalen van de power mold	15
<b>De cerumenfilters vervangen</b>	<b>16</b>
<b>Een Pico RITE aanpassen met Oasis</b>	<b>17</b>
<b>Bestelinformatie</b>	<b>18</b>



# Pico RITE hoortoestellen – overzicht

Het Pico RITE (Receiver-In-The-Ear) speaker-in-het-oor hoortoestel is gebruiksvriendelijk en zit comfortabel. In combinatie met geavanceerde technologie biedt dit kleine RITE-hoortoestel duidelijk merkbare voordelen voor de eindgebruiker. Deze gids is bedoeld om u te helpen bij het aanpassen van en het omgaan met het Pico RITE hoortoestel.

## Pico RITE met 60-speaker



## Pico RITE met 85-speaker



## Pico RITE met 100-speaker – Directe aanpassing



## Pico RITE met 100- en 105-speakers – Aanpassing op maat


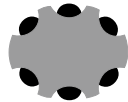
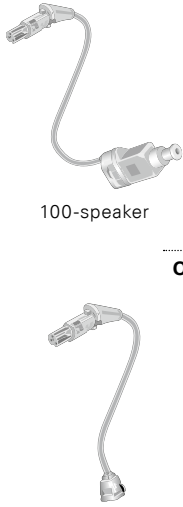



Pico RITE hoortoestellen zijn leverbaar in vier speakerversies:

- De 60-speaker, geschikt voor lichte tot matige gehoorverliezen
- De 85-speaker, geschikt voor matige tot ernstige gehoorverliezen
- De 100- en 105-speakers, verzorgen extra vermogen dat nodig is voor ernstige tot zeer ernstige gehoorverliezen

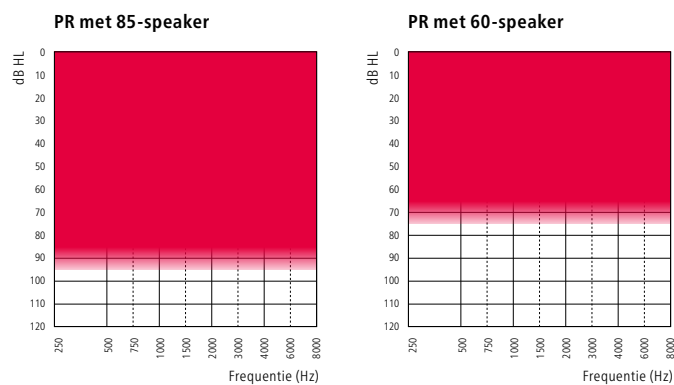
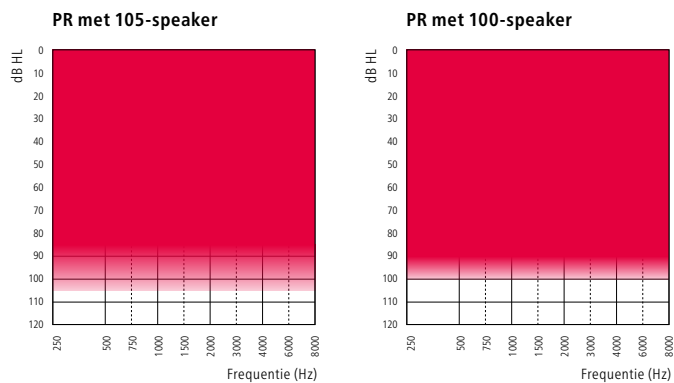
# Keuzetabel voor akoestische opties

De tabel hieronder toont de akoestische opties die beschikbaar zijn voor de vier speakersystemen en de daarbij behorende systemen voor cerumenbescherming.

 <p>60-speaker 85-speaker</p>	Direct	ProWax miniFit	Open domes (5, 6, 8, 10)	Bass domes Double Vent (6, 8, 10, 12)	Bass domes Single Vent (6, 8, 10, 12)	Power domes (6, 8, 10, 12)	
	Op maat		Micro Mold	Lite Tip	ProWax		
 <p>100-speaker 105-speaker</p>	Direct	ProWax miniFit	Bass domes Double Vent (6, 8, 10, 12)	Bass domes Single Vent (6, 8, 10, 12)	Power domes (6, 8, 10, 12)		
	Op maat			Power Mold	ProWax		

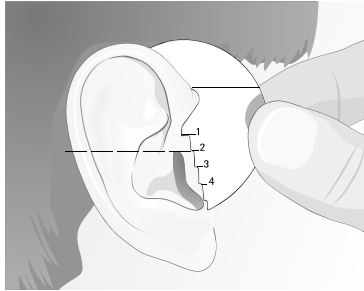
## Aanpasbereik

Het verwachte aanpasbereik van elk speakertype ziet u hieronder.



## De speakerlengte bepalen

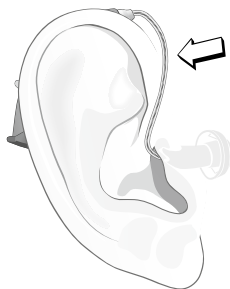
Er zijn vier lengteuitvoeringen verkrijgbaar voor alle speakers. Nr. 1 is de kortste, nr. 4 de langste. Voordat Pico RITE hoortoestellen worden aangepast, moet de juiste speakerlengte bepaald worden. De meetprocedure is voor alle speakers hetzelfde.



Plaats de meetset tegen het oor, waarbij u de bovenste lijn horizontaal houdt. Met uw oog op dezelfde hoogte als het oor leest u af welk maatstreepje het dichtste bij de denkbeeldige lijn zit die vlak boven de gehoorgang loopt. In dit voorbeeld is maat 2 de juiste keuze.



Power molds hebben een betere aansluiting als u een iets langer snoertje kiest dan u zou gebruiken bij een power dome. Als de bovenkant van de gehoorgang tussen twee maatstreepjes op het meetplaatje zit, dan kiest u het hoogste cijfer.



Als het speakersnoertje te lang is, valt het hoortoestel naar achteren waardoor de microfoons in een verticale in plaats van een horizontale positie komen te liggen. Tevens zal de speakersnoer de contouren van het oor niet goed meer volgen.



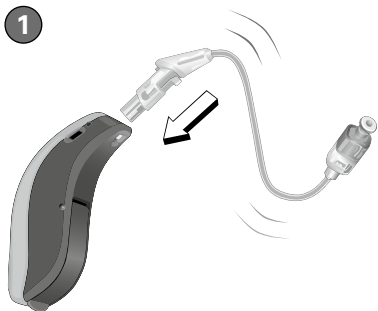
Als het speakersnoertje te kort is, zal het de neiging hebben om los te raken uit de gehoorgang, waardoor het hoortoestel minder vast in het oor zit.



## De speaker aan het Pico RITE hoortoestel bevestigen

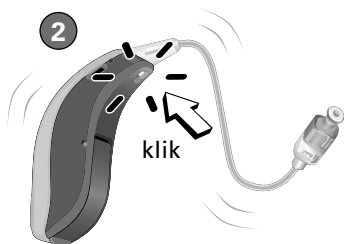
Correcte bevestiging van de speaker is absoluut noodzakelijk. De instructies voor bevestiging hieronder gelden voor alle speakertypen die gebruikt worden met de Pico RITE hoortoestellen.

1



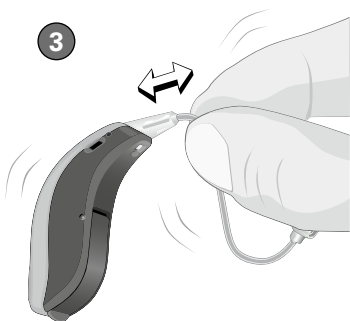
1 Schuif de aansluitplug in de aansluiting van het hoortoestel

2



2 Zorg ervoor dat de borgpen op de aansluitplug helemaal in de behuizing van het hoortoestel zit

3

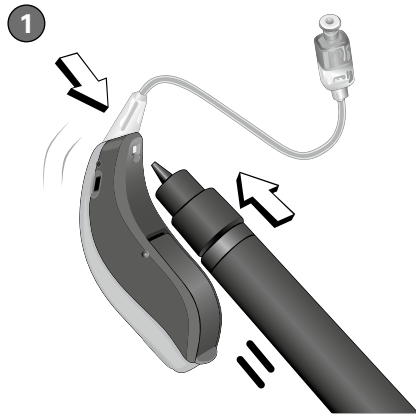


3 Om de bevestiging van de speaker aan het toestel te controleren, trekt u zachtjes aan het speakersnoertje vlakbij het aansluitpunt op het hoortoestel, zie afbeelding. Als de speaker loslaat, zat hij niet goed bevestigd.

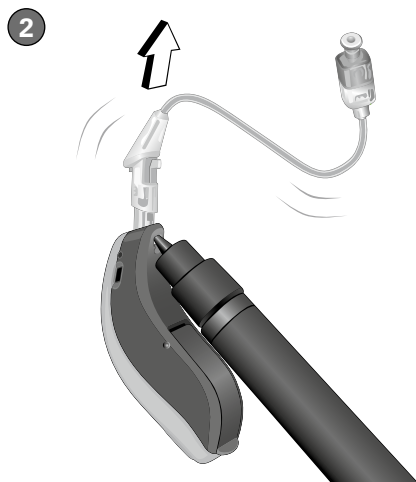
**i**

**Speakers kunnen van binnen makkelijk beschadigd raken als ze vallen. Zet ter bescherming een dome op de speaker voordat u hem gaat bevestigen.**

## De speaker van het Pico RITE hoortoestel afhalen



- 1 Houd het toestel met de ene hand stevig vast terwijl u de multitool in de andere hand houdt. Plaats het spitse uiteinde van de multitool onder de borgpen en druk die omhoog tot de aansluitplug los komt.



- 2 Trek nu de aansluitplug voorzichtig uit de aansluiting. Als dat niet gemakkelijk gaat, controleer dan of de borgpen volledig los zit.



**Probeer niet om de speaker los te krijgen door aan het snoertje te trekken. Hiermee kunt u zowel de speaker als het hoortoestel beschadigen.**

## 60- en 85-speakers

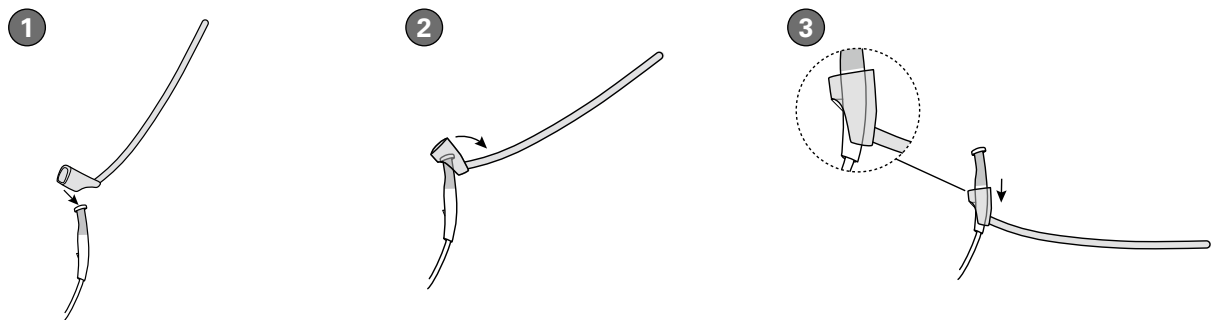
De 60- en 85-speakers zijn geschikt voor lichte tot ernstige gehoorverliezen en zijn leverbaar in vier lengtes. Zij kunnen voor zowel directe als maataanpassingen gebruikt worden.

Om de speaker steviger in de gehoorgang vast te zetten dient een conchasteun gebruikt worden. Er zijn twee verschillende typen: een voor de 60- en een voor de 85-speaker. Verzeker u ervan dat u de juiste conchasteun gebruikt.

Als de conchasteun te lang lijkt kan hij tot de gewenste lengte worden ingekort. Wees bij het knippen voorzichtig dat er geen scherpe randjes achterblijven die irritatie van de huid kunnen veroorzaken.

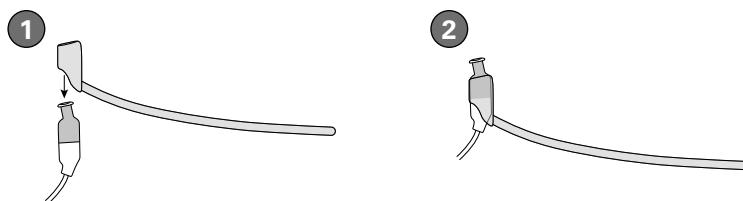
### De conchasteun aan de 60-speaker

- 1 Houd de top van de speaker dicht bij de opening van de conchasteun
- 2 Duw de speaker door de opening heen
- 3 De links/rechts-markering op de speaker moet volledig onbedekt zijn



### De conchasteun aan de 85-speaker

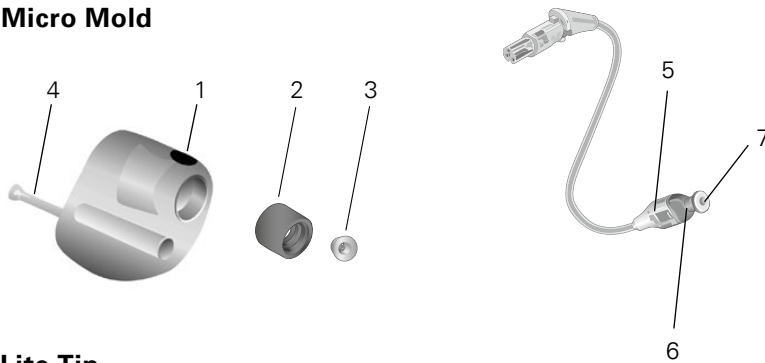
- 1 Houd de top van de speaker dicht bij de opening van de conchasteun
- 2 Duw de speaker zo ver mogelijk door de opening heen



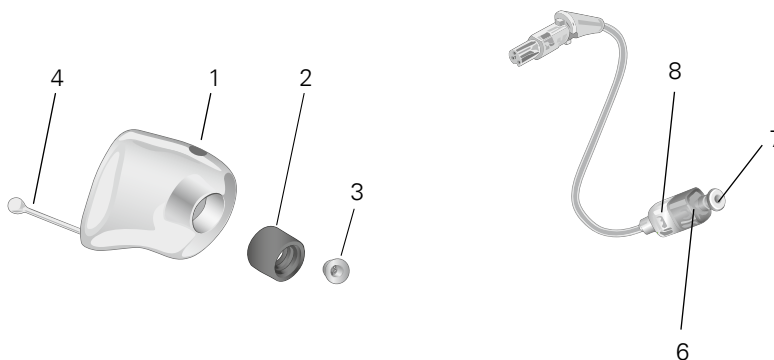
# Oorstukjes op maat voor de 60- en 85-speakers

Voor maataanpassingen kunnen twee verschillende typen oorstukjes aan de 60- en 85-speaker-adapter bevestigd worden, namelijk Micro Mold en Lite Tip. Bij beide is reeds een adapter geplaatst, rood (rechts) of blauw (links) om het oor aan te geven. De gekleurde stip bovenop het maatoorstukje geeft de voor/boven-positie in de gehoorgang aan.

## Micro Mold



## Lite Tip

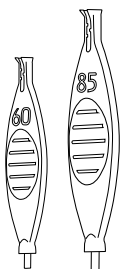


- 1 Voor/boven aanduiding
- 2 Speakeradapter
- 3 ProWax filter
- 4 Uittrekkkoordje
- 5 60-speaker
- 6 Links/rechts indicator
- 7 ProWax miniFit filter
- 8 85-speaker



**Een oorstukje op maat voor de ene speaker kan niet aan een andere speaker bevestigd worden.**

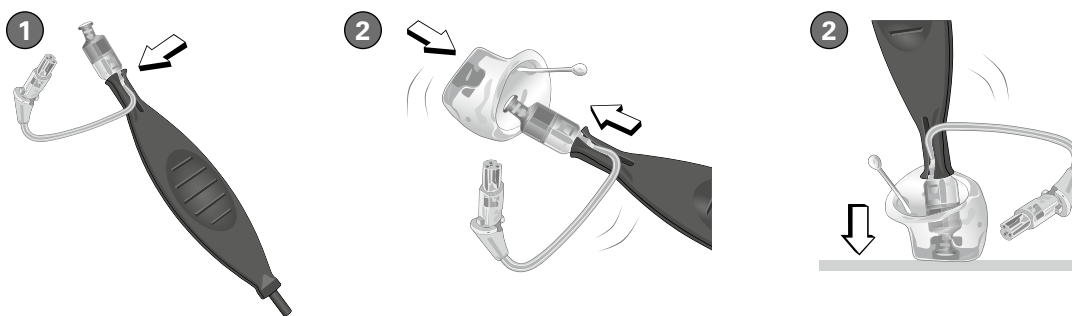
## Tools voor maatoorstukjes



Er zijn twee verschillende tools om de 60- en 85-speakers aan het maatoorstukje te bevestigen en los te maken. Een markering op de tool geeft aan voor welke type speaker de tool bedoeld is.

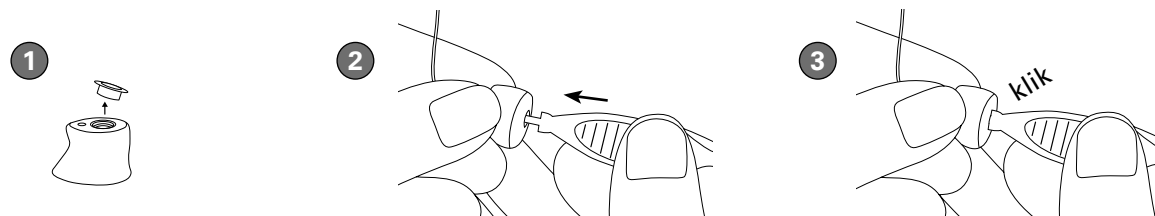
## De Lite Tip en de Micro Mold aan de speaker bevestigen

- 1 Gebruik de voor de speaker geschikte tool. Plaats de speaker in het gewelfde uiteinde van de tool en duw het snoertje in de groef voor een stevige bevestiging. De curve van de speaker en de tool moeten in dezelfde richting wijzen. Zorg dat de ProWax miniFit op de speaker zit (zie pagina 16).
- 2 Voordat u de speaker in het oorstukje steekt, draait u de speaker zodanig dat het snoertje en de "boven"-aanduiding op het oorstukje in elkaars verlengde liggen. Breng de speaker nauwkeurig naar het midden van de adapter voordat u hem erin duwt. Steek de speaker in het maatoorstukje. Plaats het oorstukje tegen de tafel en duw de speaker stevig op zijn plaats. Trek zachtjes aan het snoertje om u ervan te verzekeren dat de speaker correct is geplaatst. Bedek de geluiduitgang met een ProWax filter.
- 3 Zorg ervoor dat het oorstukje goed in het oor van uw cliënt zit en controleer de positie van het snoertje. Indien nodig kunt u het snoertje bijbuigen door het te verwarmen.



## De Lite Tip en de Micro Mold van de speaker afhalen

- 1 Verwijder de ProWax van het maatoorstukje (zie pagina 16)
- 2 Steek het smalle uiteinde van de servicetool in het oorstukje om de speaker los te maken; houd ondertussen het oorstukje stevig vast
- 3 Duw de servicetool in het oorstukje. Het oorstukje zal nu met een klikje loslaten.



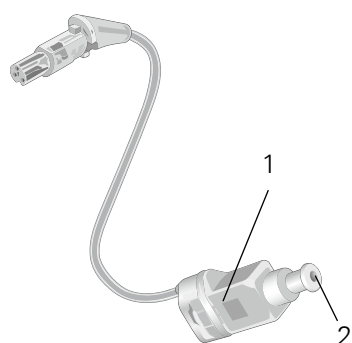
# 100- en 105 speakers voor Power aanpassingen

De 100- en 105-speakers zijn bedoeld voor ernstig en zeer ernstige gehoorverliezen.

De 100-speaker is er in twee versies: één voor directe aanpassingen en één voor aanpassing op maat.

De 105-speaker is er alleen voor aanpassing op maat.

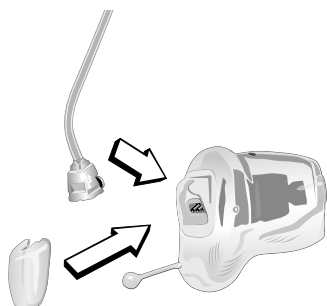
## 100-speakers voor directe aanpassingen met domes



- 1 100-speaker
- 2 Geluiduitgang met ProWax miniFit

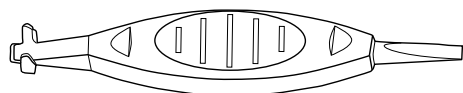
Kijk op pagina 6 welke soorten domes gebruikt kunnen worden met 100-speaker.

## 100- en 105 speakers voor op maat gemaakte aanpassingen



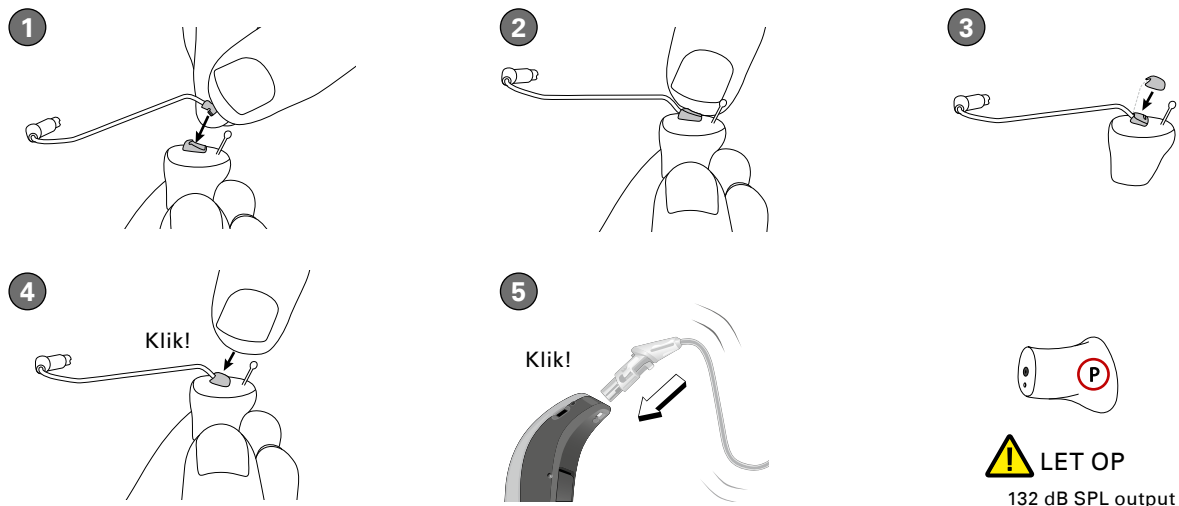
De 100- en 105-speakers voor aanpassingen op maat worden ingebouwd in een power mold aangeleverd. Het snoertje is apart aan het oorstukje bevestigd in de juiste lengte. Om de juiste lengte voor het speakersnoertje te kiezen, zie pagina 8. Het snoertje kan vervangen worden via een connectorsysteem op de voorplaat van de power mold.

U dient een speciaal servicetool te gebruiken om het snoertje aan de power mold te bevestigen en weer los te halen.



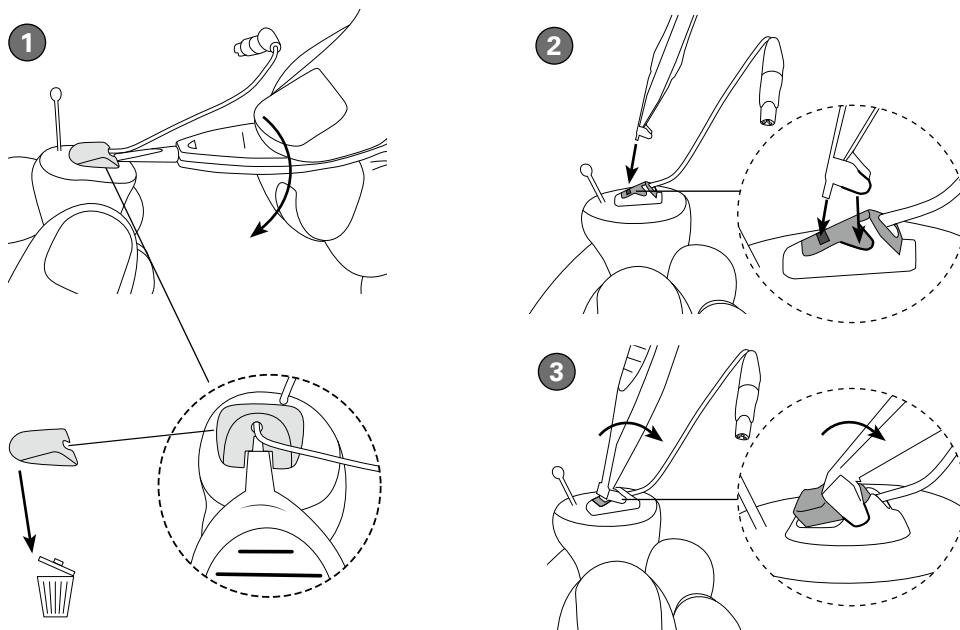
## Het snoertje aan de power mold bevestigen

- 1 Steek het snoertje van de connector van de power mold
- 2 Druk zachtjes met de duim aan voor een stevige aansluiting
- 3 Plaats het afdekplaatje
- 4 Duw aan met uw duim tot u een klikje voelt
- 5 Sluit het geheel nu aan op het hoortoestel



## Het snoertje loshalen van de power mold

- 1 Verwijder het afdekplaatje door het speciale schroevendraaieruiteinde van de servicetool voorzichtig tussen snoertje en het afdekplaatje te schuiven; beweeg de tool nu lichtjes omhoog
- 2 Steek het andere uiteinde van de servicetool nu in de uitsparing van de connector, zorg er voor dat de tool stevig vast zit
- 3 Draai de tool voorzichtig in de richting van het pijltje totdat het snoertje los komt van de connector.



# De cerumenfilters vervangen

## Cerumenbescherming

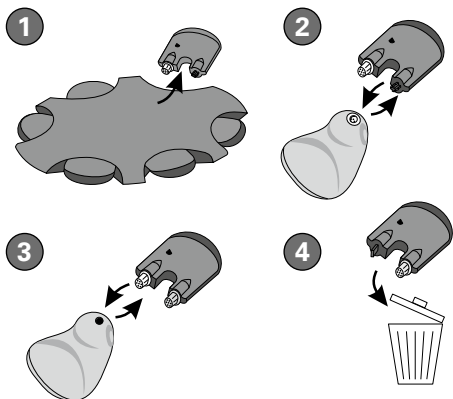
De Pico RITE hoortoestellen kennen twee typen cerumenfilters, namelijk ProWax en ProWax miniFit.

Voor een overzicht over het gebruik van deze filters, zie pagina 6.

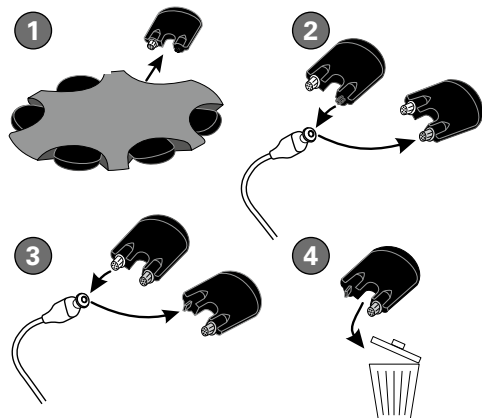
De cerumenfilters moeten op tijd vervangen worden om te zorgen voor voldoende cerumenbescherming en om de levensduur van de speaker te verlengen. Inspecteer de filters visueel. Vervang ze wanneer de filters verstopt zitten of wanneer het hoortoestel geen geluid meer afgeeft.

- 1 Neem een tool uit het schijfje
- 2 Steek het lege uiteinde van de tool in het oude filter en trek dit eruit
- 3 Duw een nieuw filter in de geluiduitgang
- 4 Gooi de gebruikte tool weg, deze kan niet opnieuw gebruikt worden

### ProWax



### ProWax miniFit





# Een Pico RITE aanpassen met Oasis

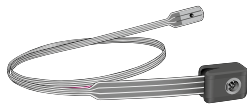
Pico RITE hoortoestellen worden geprogrammeerd met Oasis software 24.0 of hoger. Gebruik daarvoor standaard (nr. 2) programmeerkabels en de FlexConnect strip.

## Gebruik FlexConnect



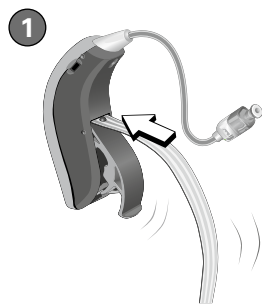
✓ **Goed**

## Gebruik geen FlexConnect Mini



✗ **Niet goed**

- 1 Plaats altijd een nieuwe batterij voordat u gaat programmeren. Open de batterijlade een klein stukje. Steek het uiteinde van de FlexConnect met de zwarte stip omhoog wijzend in de ruimte tussen de batterijlade en het scharnier totdat de zwarte stip de behuizing raakt. Sluit de batterijlade.
- 2 Doe het hoortoestel in het oor van uw cliënt
- 3 Plug de programmeerkabel in de FlexConnect strip




Voor uw gemak is het draadloze Pico RITE hoortoestel compatibel met het FittingLINK draadloze programmeersysteem.

# Bestelinformatie


## 60-speakers

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
149271	Speaker, 1R 60	
149272	Speaker, 1L 60	
149273	Speaker, 2R 60	
149274	Speaker, 2L 60	
149275	Speaker, 3R 60	Voor directe en op maat aanpassingen
149276	Speaker, 3L 60	
149277	Speaker, 4R 60	
149278	Speaker, 4L 60	




## 85-speakers

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
149279	Speaker, 1L 85	
149280	Speaker, 1R 85	
149281	Speaker, 2L 85	
149282	Speaker, 2R 85	
149283	Speaker, 3L 85	Voor directe en op maat aanpassingen
149284	Speaker, 3R 85	
149285	Speaker, 4L 85	
149286	Speaker, 4R 85	



## 100-speakers

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
149287	Speaker, 1L 100	
149288	Speaker, 1R 100	
149289	Speaker, 2L 100	
149290	Speaker, 2R 100	
149291	Speaker, 3L 100	Voor directe aanpassingen
149292	Speaker, 3R 100	
149293	Speaker, 4L 100	
149294	Speaker, 4R 100	



## 100- en 105 speakerdraden

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
149302	Snoer voor speaker, 1L	
149301	Snoer voor speaker, 1R	
149300	Snoer voor speaker, 2L	
149299	Snoer voor speaker, 2R	Voor maatwerk aanpassingen met 100- en 105-speakers
149298	Snoer voor speaker, 3L	
149297	Snoer voor speaker, 3R	
149296	Snoer voor speaker, 4L	
149295	Snoer voor speaker, 4R	



## Domes

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
173494	Open dome miniFit 5 mm	
149303	Open dome miniFit 6 mm	Open domes
149304	Open dome miniFit 8 mm	Bliester van 10 domes
149305	Open dome miniFit 10 mm	
149306	Bass dome Double miniFit 6 mm	
149307	Bass dome Double miniFit 8 mm	Bass domes met dubbele venting
149308	Bass dome Double miniFit 10 mm	Bliester van 10 domes
149309	Bass dome Double miniFit 12 mm	
149310	Bass dome Single miniFit 6 mm	
149311	Bass dome Single miniFit 8 mm	Bass domes met enkele venting
149312	Bass dome Single miniFit 10 mm	Bliester van 10 domes
149313	Bass dome Single miniFit 12 mm	
149314	Power dome miniFit 6 mm	
149315	Power dome miniFit 8 mm	Power domes
149316	Power dome miniFit 10 mm	Bliester van 10 domes
149317	Power dome miniFit 12 mm	






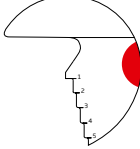





## Cerumenfilters

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen
130091	ProWax MiniFit filter. Bliester met 6 filters per stuk. Hydrofobe behuizing.	Om te worden bevestigd op de <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60-speaker</li> <li>• 85-speaker</li> <li>• 100-speaker</li> </ul>
123459	ProWax filter. Bliester met 6 filters per stuk. Hydrofobe behuizing.	Om te worden bevestigd op maatwerk oorstukjes



## Servicetools

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen	
127816	Tool, Lite Tip/Micro Mold 60-speaker	Om de 60-speaker aan een op-maat oorstukje te bevestigen en weer los te halen	
126977	Tool, Lite Tip/Micro Mold 85-speaker	Om de 85-speaker aan een op-maat oorstukje te bevestigen en weer los te halen	
143070	Tool, voor aansluitplug	Om de draad van de 100- en 105-speakers Power mold los te halen	
890-60-232-00	Multitool	Tool met ventingreiniger, schroevendraaier, magneet voor batterijvervangning	
890-60-320-00	Multitool, uitbreiding	Om de speaker van het Pico RITE hoortoestel af te halen Voor gebruik met de multitool	
890-21-291-00	Meetinstrument voor bepaling van lengte van speakersnoertjes		
127908	Set van 3 afdekplaatjes, transparant		
127909	Set van 3 afdekplaatjes, Beige		
127910	Set van 3 afdekplaatjes, Light Brown		
127911	Set van 3 afdekplaatjes, Medium Brown	Voor 100- en 105-speakers Power mold	
127912	Set van 3 afdekplaatjes, Dark Brown		
127913	Set van 3 afdekplaatjes, Black		
149876	Conchasteun, 60-speaker (5 stuks) miniFit		
149877	Conchasteun, 85-speaker (5 stuks) miniFit	Plastic tasjes met 5 stuks	

## Speakerkits

Artikelnummer	Beschrijving	Opmerkingen	
149445	Fitting Kit, miniFit speakers Bernafon	Fitting Kit voor miniFit speakers bevat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60-speakers (lengte 2 en 3)</li> <li>• 85-speakers (lengte 2 en 3)</li> <li>• Open domes</li> <li>• Bass domes</li> <li>• Tools</li> </ul>	







Sinds 1946 werken wij met passie aan de ontwikkeling en levering van topkwaliteit hoortoestellen waarmee mensen met hoorproblemen kunnen genieten van authentieke hoorsensaties. Wij werken met Zwitserse technologie en precisie en zetten ons volledig in voor een persoonlijke dienstverlening. Daarmee proberen we de verwachtingen van onze cliënten te overtreffen. Ons doel is: toegevoegde waarde bieden, elke dag weer. Vertegenwoordigers en medewerkers in meer dan 70 landen dragen onze missie uit: het helpen van mensen met een hooraandoening om probleemloos te kunnen communiceren.

#### **Hoofdkantoor**

##### **Switzerland**

Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Phone +41 31 998 15 15  
Fax +41 31 998 15 90

##### **Nederland**

Bernafon  
Kuiperij 5  
1185 XS Amstelveen  
Telefoon +31 (0)20 545 10 90  
Fax +31 (0)20 5 45 57 98

**SWISS**   
Engineering

#### **Bernafon Companies**

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · South Africa · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon**   
Your hearing • Our passion